



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving Public Works and Government**  
**Services Canada/Réception des soumissions**  
**Travaux publics et Services gouvernementaux**  
**Canada**  
**Pacific Region**  
**401 - 1230 Government Street**  
**Victoria, B.C.**  
**V8W 3X4**  
**Bid Fax: (250) 363-3344**

## **SOLICITATION AMENDMENT**

## **MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B. C.  
V8W 3X4

<b>Title - Sujet</b> CADET INT'L TRAINING EXPEDITION	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0103-166687/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0103-166687	<b>Date</b> 2015-11-30
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VIC-251-6850	
<b>File No. - N° de dossier</b> VIC-5-38116 (251)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-12-09</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Pacific Standard Time PST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Fletcher, Erin	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> vic251
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (250) 363-3612 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (250) 363-0395
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**SOLICITATION AMENDMENT 001 IS RAISED TO REVISE THE SOLICITATION,  
INCLUDING THE SOLICITATION CLOSING DATE,  
AND RESPOND TO BIDDER QUESTIONS, AS FOLLOWS:**

**AT ANNEX A: STATEMENT OF WORK,**

**IN SECTION 7. Tasks; Paragraph A. Pre-planning:**

**DELETE:** forty-five (45) days  
**INSERT:** thirty (30) days

**QUESTIONS AND ANSWERS**

**Q1.** Paragraph 3.1 Bid Preparation Instructions - This list format instructions for preparing a bid. Points listed at item 3 all refer to hard copy format instructions. I am asking if email submissions are acceptable or if, as listed, the hard copy option is the only acceptable manner?

**A1.** *Bids must be submitted as outlined in the solicitation only.*

**Q2.** How long after closing date will it take to be determine award?

**A2.** *All efforts will be made to award in a timely manner.*

**Q3.** Paragraph 9b. on the statement of work reads:

Trekking/Mountaineering Phase:

- (1) At least one instructor must have current experience along the proposed route in Parque Nacional Torres del Paine in the past twenty-four (24) months;
- (2) All instructors must have current and valid ACMG Alpine Guide or IFMGA Mountain Guide qualification or equivalent;
- (3) All instructors must possess a current and valid Wilderness First Responder qualification or equivalent;
- (4) Maintain an instructor to cadet ratio of at least 1:5 for the trekking phase and 1:4 for the mountaineering phase;
- (5) Meet the safety requirements as prescribed in the 951.

Trekking and Mountaineering are very different and as per the 951 require different levels of guide requirements. The 951 also says that cadet instructors can be used as "guides" to meet the ratios listed.

Two Questions:

- A. Please confirm that regardless of trekking or mountaineering you are asking for that very high level of guide requirement? Essentially you want four ACMG Alpine Guide or IFMGA Mountain Guide qualification or equivalent to be present regardless of chosen activities?
- B. Can cadet officers be used to cover the ratios while on trekking portion as listed in the 951?

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0103-166687/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0103-166687/A

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
VIC-5-38116

Buyer ID - Id de l'acheteur  
VIC 251  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**A3.** As identified in the Statement of Work provision above, the required ratio does differ, depending on the activity. For trekking, the ratio must be 1:5. CIC officers are able to count towards the ratio for trekking; however, there must be at least one ACMG Alpine Guide or IFMGA Mountain Guide qualification or equivalent with each team, where the cadets (18 total) will be split into two teams for trekking.

For mountaineering, the ratio must be 1:4. CIC Officers are UNABLE to count towards the ratio for mountaineering. There must be at least five ACMG Alpine Guide or IFMGA Mountain Guide qualification or equivalent with the group for mountaineering, if that is a proposed activity.

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.**